

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOise)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

ChOise058

Édition critique

[1263, avant le 23 octobre]

Type de document: charte: exposé

Objet: Exposé d'un différend entre le seigneur et les habitants de Boullarre, d'une part, et le prieuré de Collinances, d'autre part, au sujet des droits d'usage réclamés par les premiers dans le vivier de Collinances, chaque partie requérant le prévôt royal de lui rendre justice.

Auteur: auteurs successifs: le seigneur et les habitants de Boullarre, le prieuré de Collinances

Sceau: autrefois scellé de deux sceaux pendant, en bas et à droite, sur doubles queues de parchemin ; celle de droite qui, très étroite, subsiste seule, porte encore les vestiges d'un sceau de cire brune, de forme ovale (prieuré de Collinances ?)

Bénéficiaire: le prévôt royal [de Crépy-en-Valois]

Rédacteur: ##

Scribe: #####

Support: parchemin

Lieu de conservation: AD Oise H9137; Collinances, dossier Boullarre

Verso: Mention dorsale, fin XIII-XIVe siècle: "Du debat du vivier
contre ceulz de Bouloire"

Transcription de la charte

1 Cum li sires et li *communs* de la ville de Boulloire deïst *contra* le prieus et la prieuse et \2 le couvent de l'eglise de Coullouingnances que cil sires et cil *communs* avoit usé au tans de eus \3 et de leur ancesseurs , de si lonc tans *comme* il puet souvenir , **2** c'est asavoir dou paturage a leur \4 bestes , tant *comme* beste puet aler a pié desques au fil de l'iaue ou vivier de Coullonnances ^[1] , et de \5 soier l'erbe a la faucille en celui ^[2] , sanz contredit de ceus de Coullonnances , et en roïr leur chanves \6 et leur lins en ce vivier , sanz aucun *contredit* de ceus de l'eglise de Coullonnances ; **3** et dit cil \7 sires et cil *communs* de Boulloire *que* il ne clamoient riens ou treffonz de ce vivier ; et \8 requiert cil sires et cil *quemuns* *que* l'en les lessat user des ore en avant en pes des choses \9 devant dites , dont il disoient ci desus *que* il avoient usé , et *que* li provoz le roi leur \10 otast la force , se point leur en fesoit l'en seur ce de par l'eglise de Coullonnances , *comme* \11 cil sires et cil *quemuns* fuserent en garant le roi de ces usages . \12 **4** A ces choses respont li prieus et la prieuse et li couvenz de l'eglise de Coullonnances *contre* \13 le seigneur et la *quemuneté* de la ville de Boulloire *que* onques cil sires et cil \14 *quemuns* n'eut ces usages devant diz ou vivier de Coullonnances , ne ne doit avoir des ore \15 en avant , et *que* , se li *quemuns* et li sires povét prover *que* il en eust aucune \16 foiz usé , se dient cil de Coullonnances *que* cil sires et cil *quemuns* n'en userent \17 onques en pes , et *que* toutes les foiz *que* cil de Coullonnances seurent *que* li *quemuns* ou \18 aucuns de ce *quemun* entrast ou devant dit vivier , pour fere aucune chose \19 des choses devant dites , aucuns de par l'eglise de Coullonnances le contredit et \20 fit *contredire* par la jutise par la justise ^[3] dou roi , quant il la peurent avoir ; **5** et \21 seur ce requiert l'eglise de Coullonnances *que*

li provoz le roi leur otast la force se \22 il i entrent , et deffende *que* il
n'i entrent .

Notes de transcription

[1] En interligne , de la même main et d ' une encre plus claire : "par devers le bois
de Boulluire , d ' autre part le fil de l ' iaue , par devers Thoiri , cil sires et cil
quemuns devant dit ne clament riens" .

[2] Le dernier "i" accentué : on ne peut lire "ce liu" .

[3] *Sic!*